



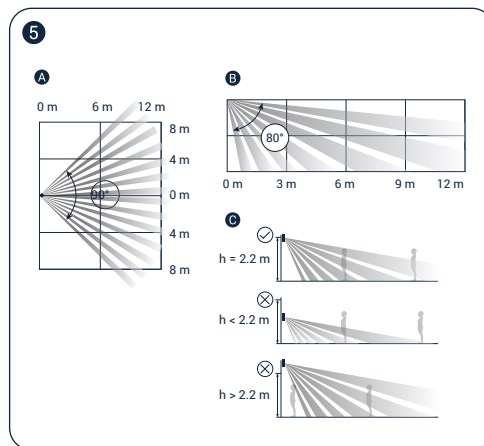
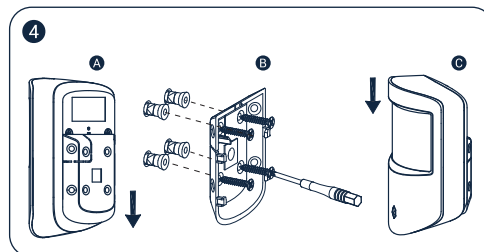
Motion Guard Plus

SAFE 38410
v. 1.0.0

- EN Quick Start Guide
- CZ Rychlá uživatelská příručka
- SK Rýchla používateľská príručka
- PL Skrócona instrukcja obsługi
- DE Kurzanleitung
- HU Gyors használati útmutató



SAFE HOME europe, s.r.o. | www.smart-safe.eu



1 Package content:

- A Motion Guard Plus
- B Double-sided adhesive tape
- C Installation kit
- D Quick start guide
- E Legal and regulatory information
- F QR code with user manual

2 Device description:

- 1 LED indicator
- 2 Tamper switch
- 3 Power switch
- 4 Back cover

3 Adding device to the hub:

- Open app (make sure that you have added the hub to app).
- A Tap on the Add Peripheral button.
- B Scan QR code with serial number of the device and follow instructions.
- C Check signal strength of connection to the hub at the installation site.

4 Installation:

- A Remove the device from the mounting panel in the direction of the arrow.
- B Attach the mounting panel to the surface using a suitable bonding material.
- C Place device on the mounting panel by moving in the direction of the arrow.

5/6 Field of view / Installation location:

- A Top view
- B Side view
- C Installation height

7 Battery replacement:

- A Remove the device from the mounting panel and turn it off.
- B Open back cover (loosen the screws at the back).
- C Replace the battery and make sure the polarity is observed. Close the back cover, turn on the device and return it to the mounting panel.

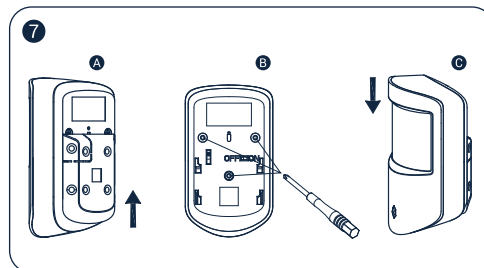
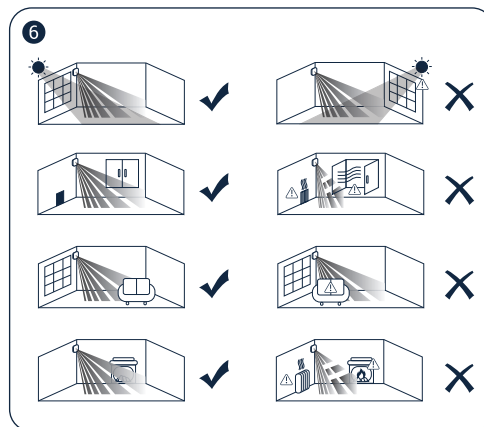
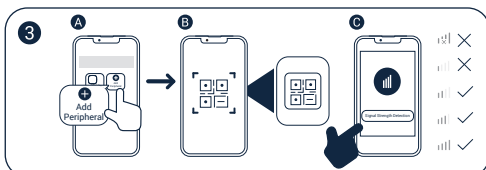
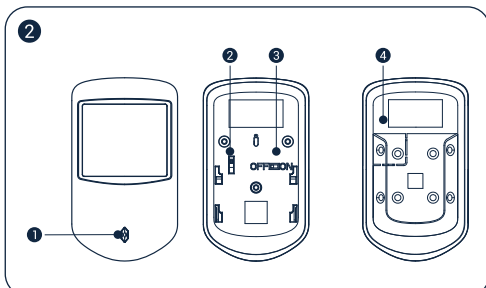
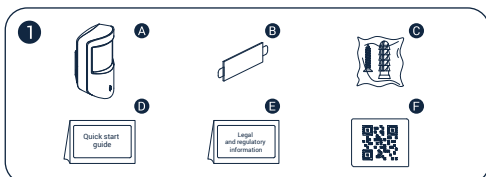
The user manual and other important information can be found on the website www.smart-safe.eu



EN 50131-5-3:2017
Security Grade 2
Environmental Class II
PC + ABS
White
Hub v1.001.0000004.0.R.2201030 or later
App v1.99.300 or later

Temperature parameters:
Measuring range -15 °C to +65 °C (+18.8 °F to +149 °F) (indoor)
Measuring precision ± 1 °C (± 33.8 °F)
Resolution 1 °C (33.8 °F)

Detection parameters:
Detection mode Motion
Sensor Dual-element low-noise PIR sensor, microwave sensor
Detection range 12 m (39.37 ft) (90°) with installation height of 2.2 m (7.21 ft)
Detection speed 0.3 m/s - 3 m/s (0.98 ft/s - 9.84 ft/s)
Pet immunity level ≤ 18 kg (39.68 lb)
White light 2000 lx
resistance level Yes, no attenuation of detection distance in high temperature
Two-way digital temperature compensation
Microwave frequency 24 GHz
Sensitivity 3 levels adjustable



Technical specification:

Port:
Indicator light 1 x green alarm indicator
Button 1 x power button

Function:
Tamper alarm Yes
Remote upgrade Cloud update
Search Signal strength detection
Test mode Yes
Low battery alarm Yes

Wireless:
Carrier frequency 868.0 MHz - 868.6 MHz
Transmitter power Limit 25mW
Communication distance Up to 1,600 m (5,249.34 ft) in an open space
Communication mechanism Two-way
Encryption mode AES128
Frequency hopping Yes

General:
Power supply 1 x CR123A battery
Power consumption Max. 615 mW
Current consumption ≤ 11 µA (operation) / ≤ 71 mA (alarm)
Battery life 4 years
Operating temperature -10 °C to +55 °C (+14 °F to +131 °F) (indoor)
Operating humidity 10 % - 90 % (RH)
Dimensions 104.0 mm x 60.0 mm x 50.0 mm (4.09" x 2.36" x 1.97") (L x W x H)
135.0 mm x 98.5 mm x 56.8 mm (5.31" x 3.88" x 2.24") (L x W x H)
Package dimensions
Installation mode Bracket mount (wall mount, corner mount)
Net weight 106 g (0.23 lb)
Gross weight 184 g (0.41 lb)
Certifications CE
EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020
EN 50131-2:2017
EN 50131-6:2017



1 Obsah balení:

- A Motion Guard Plus
- B Oboustranná lepicí páska
- C Montážní sada
- D Rychlá uživatelská příručka
- E Právní a regulační informace
- F QR kód s uživatelskou příručkou

2 Popis zařízení:

- 1 LED indikátor
- 2 Sabotážní kontakt
- 3 Přepínač napájení
- 4 Zadní kryt

3 Připojení zařízení k hubu:

- Otevřete aplikaci (ujistěte se, že jste do aplikace přidali hub).
- A Klepněte na tlačítko Přidat periferní zařízení.
- B Naskenujte QR kód se sériovým číslem zařízení a postupujte podle pokynů.
- C Zkontrolujte sílu signálu připojení k hubu v místě instalace.

4 Instalace:

- A Sejměte zařízení z montážního panelu pohybem ve směru šipky.
- B Připevněte montážní panel k povrchu pomocí vhodného spojovacího materiálu.
- C Umístěte zařízení na montážní panel pohybem ve směru šipky.

5/6 Zorné pole / Místo instalace:

- A Boční pohled
- B Horní pohled
- C Instalační výška

7 Výměna baterie:

- A Vyjměte zařízení z montážního panelu a vypněte jej.
- B Otevřete zadní kryt (povolte šrouby na zadní straně).
- C Vyměňte baterii a ujistěte se, že je dodržena polarita. Zavřete zadní kryt, zapněte zařízení a vraťte jej zpět do montážního panelu.

Uživatelskou příručku a další důležité informace naleznete na webu www.smart-safe.eu



	EN 50131-2-2:2017 EN 50131-6:2017 EN 50131-5-3:2017 Poziom bezpieczeństwa 2 Klasa ochrony środowiska II PC + ABS Biały Hub v1.001.0000004.0.R.2201030 lub nowszy Aplikacja w wersji v1.99.300 lub nowszej
Materiał obudowy	
Kolor	
Kompatybilność	
Parametry temperaturowe:	
Zakres pomiarowy	-15 °C do +65 °C (+18,8 °F do +149 °F) (w pomieszczeniach)
Dokładność pomiaru	± 1 °C (± 33,8 °F)
Rozdzielczość	1 °C (33,8 °F)
Parametry detekcji:	
Typ detekcji	Ruch
Czujnik	Dwuelementowy czujnik PIR o niskim poziomie hałasu, czujnik mikrofalowy
Zasięg wykrywania	12 m (39,37 ft) (90°) przy wysokości instalacji 2,2 m (7,21 ft)
Prędkość wykrytego obiektu	0,3 m/s ~ 3 m/s (0,98 ft/s ~ 9,84 ft/s)
Ignorowanie ruchu zwierząt	≤ 18 kg (39,68 lb)
Poziom odporności na światło białe	2000 lx
Drukierunkowa cyfrowa kompensacja temperatury	Tak, brak tłumienia odległości wykrywania w wysokiej temperaturze
Częstotliwość mikrofal	24 GHz
Czułość	Regulowany (3 poziomy)

7 Auswechseln der Batterie:

- A** Nehmen Sie das Gerät von der Montageplatte ab und schalten Sie es aus.
- B** Öffnen Sie die hintere Abdeckung (lösen Sie die Schrauben auf der Rückseite).
- C** Tauschen Sie die Batterie aus und achten Sie auf die richtige Polarität. Schließen Sie die hintere Abdeckung, schalten Sie das Gerät ein und setzen Sie es wieder in die Montageplatte ein.

Benutzerhandbuch und andere wichtige Informationen finden Sie unter www.smart-safe.eu

Produktgewicht (netto)	106 g (0,23 lb)
Produktgewicht (brutto)	184 g (0,41 lb)
Einhaltung der Vorschriften	CE; EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020, EN 50131-2:2017, EN 50131-6:2017, EN 50131-5:3:2017, Sicherheitsstufe 2, Umweltklasse II,
Material der Abdeckung	PC + ABS
Farbe	Weiß
Kompatibilität	Hub v1.001.0000004.0.R.2201030 oder höher Anwendung v1.99.300 oder höher
Temperatur-Para- meter:	
Messbereich	-15 °C bis +65 °C (+18,8 °F bis +149 °F) (in Innenräumen)
Messgenauigkeit	± 1 °C (± 33,8 °F)
Auflösung	1 °C (33,8 °F)
Erkennungspara- meter:	
Art der Erkennung	Bewegung
Sensor	Geräuscharmer PIR-Sensor mit zwei Elementen, Mikrowellensensor
Erfassungsbereich	12 m (39,37 ft) (90°) bei einer Montagehöhe von 2,2 m (7,21 ft) 0,3 m/s-3 m/s (0,98 ft/s-9,84 ft/s)
Erkannte Objektgeschwindig- keit	
Ignorieren von Tierbewegungen	≤ 18 kg (39,68 lb)
Weißlicht-Wider- standsgrad	2000 lx
Bidirektionale digitale	Ja, keine Abschwächung des Erfassungsbereichs bei hoher Temperatur
Temperaturkom- pensation	
Mikrowellenfrequenz	24 GHz
Empfindlichkeit	Einstellbar (3 Stufen)

7 Az akkumulátor cseréje:

- A** Vegye le a készüléket a szerelőlapról, és kapcsolja ki.
- B** Nyissa ki a hátsó fedelet (lazítsa meg a hátul lévő csavarokat).
- C** Cserélje ki az akkumulátort, és győződjön meg róla, hogy a polaritás megmarad. Csukja be a hátsó fedelet, kapcsolja be a készüléket, és helyezze vissza a szerelőlapra.

A felhasználói kézikönyv és egyéb fontos információk a www.smart-safe.eu oldalon találhatóak



1 Packungsinhalt:

- A Motion Guard Plus
- B Doppelseitiges Klebeband
- C Einbausatz
- D Kurzbedienungsanleitung
- E Rechtliche und regulatorische Informationen
- F QR-Code mit Benutzer Handbuch

2 Beschreibung der Geräte:

- 1 LED-Anzeige
- 2 Sabotagekontakt
- 3 Netzschalter
- 4 Hintere Abdeckung

3 Anschließen des Geräts an den Hub:

Öffnen Sie die App (stellen Sie sicher, dass Sie einen Hub zur App hinzugefügt haben).

- A Klicken Sie auf die Schaltfläche Peripheriegerät hinzufügen.
- B Scannen Sie den QR-Code mit der Seriennummer des Geräts und folgen Sie den Anweisungen.
- C Überprüfen Sie die Signalstärke der Verbindung zum Hub am Installationsort.

4 Installation:

- A Ziehen Sie das Gerät in Pfeilrichtung von der Montageplatte ab.
- B Befestigen Sie die Montageplatte mit geeigneten Befestigungsmitteln auf der Oberfläche.
- C Setzen Sie das Gerät auf die Montageplatte, indem Sie in Pfeilrichtung fahren.

5 / 6 Sichtfeld / Installationsort:

- A Seitenansicht
- B Ansicht von oben
- C Einbauhöhe

Technische Daten:

Schnittstelle:

Indikationen	1 × Grüne LED
Schaltfläche	1 × Einschaltknopf

Funktionen:

Kontakt für Sabotage	Ja (Manipulation)
Fernaktualisierung	Ja (Cloud)
Suche	Erkennung der Signalstärke
Test-Modus	Ja
Warnung bei niedrigem Batteriestand	Ja

Drahtlose

Übertragung:

Trägerfrequenz	868,0 MHz - 868,6 MHz
Leistung des Senders (EIRP)	Grenze 25mW
Entfernung zur Kommunikation	Bis zu 1.600 m (5.249,34 ft) im Freien
Art der Kommunikation	Zwei-Wege
Verschlüsselungsmodus	AES128
Frequenzsprungverfahren	Ja

Allgemein:

Strom	1 × CR123A-Batterie
Energieverbrauch	Max. 615 mW
Stromverbrauch Lebensdauer der Batterie	$\leq 11 \mu\text{A}$ (Betrieb) / $\leq 71 \text{ mA}$ (Alarm)
Betriebstemperatur	3 Jahre
Feuchtigkeit im Betrieb	-10 °C bis +55 °C (+14 °F bis +131 °F) (in Innenräumen)
Abmessungen des Produkts	10 % - 90 % (RH)
Abmessungen der Verpackung	104,0 mm × 60,0 mm × 50,0 mm (4,09" × 2,36" × 1,97") (L × B × H)
Einrichtung	135,0 mm × 98,5 mm × 56,8 mm (5,31" × 3,88" × 2,24") (L × B × H)
	Auf der Montageplatte (an der Wand, in der Ecke)

2

A csomag tartalma:

1

Motion Guard Plus

2

Kétoldalas ragasztószalag

3

Szerelési készlet

4

Gyors felhasználói útmutató

5

Jogi és szabályozási információk

6

QR-kód a felhasználói kézikönyvvel

3

A berendezés leírása:

1

LED kijelző

2

Szabotázs kapcsolat

3

Tápkapcsoló

4

Hátsó fedél

4

Csatlakoztassa az eszközt a hubhoz:

Nyissa meg az alkalmazást (győződjön meg róla, hogy hozzáadott egy hubot az alkalmazáshoz).

1

Kattintson a Perifériák hozzáadása gombra.

2

Szkenelje be a QR-kódot a készülék sorozatszámával, és kattintson az utasításokot.

3

Ellenőrizze a telepítés helyén a hubhoz való csatlakozás jelerősségét.

5

Installáció

1

Vegye le a készüléket a szerelőlapról a nyíl irányába mozgatva.

2

Rögzítse a szerelőpanelt a felületre a megfelelő kötélemek segítségével.

3

Helyezze a készüléket a szerelőlapra a nyíl irányába mozgatva.

5 / 6

Látómező / Telepítési hely:

1

Oldalnézet

2

Felülnézet

3

Beépítési magasság

HU

Műszaki leírás:

Port:

Jelzőlámpa	1 × zöld riasztásjelző
Gomb	1 × bekapcsológomb

Funkció:

Manipulációs riasztó	Igen
Távoli frissítés	Felhő frissítés
Keresés	Jelerősség érzékelés
Teszt üzemmód	Igen
Alacsony	Igen
akkumulátor riasztás	

Vezeték nélküli:

Vivőfrekvencia	868,0 MHz - 868,6 MHz
Adóteljesítmény (EIRP)	Határérték 25mW
Kommunikációs távolság	Legfeljebb 1600 m (5 249,34 ft) nyílt térben
Kommunikációs mechanizmus	Kéttírányú
Titkosítási mód	AES128
Frekvenciaugrás	Igen

Általános:

Tápegység	1 × CR123A elem
Energiafogyasztás	Max. 615 mW
Jelenléti fogyasztás	≤ 11 µA (működés) / ≤ 71 mA (riasztás)
Működési idő	4 év
Üzemi hőmérséklet	-10 °C és +55 °C (+14 °F és +131 °F) között (belső)
Működési páratartalom	10 % - 90 % (RH)
Méret	104,0 mm × 60,0 mm × 50,0 mm (4,09" × 2,36" × 1,97") (hosszúság × szélesség × magasság)
Csomag mérete	135,0 mm × 98,5 mm × 56,8 mm (5,31" × 3,88" × 2,24") (hosszúság × szélesség × magasság)
Teljesítmény	A szerelőlapon (a falon, a sarokban)
Nettó súly	106 g (0.23 lb)
Bruttó tömeg	184 g (0.41 lb)
Tanúsítványok	CE
	EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020

	EN 50131-2-2:2017 EN 50131-6:2017 EN 50131-5-3:2017 Biztonsági fokozat 2 II. környezetvédelmi osztály PC + ABS Fehér Hub v1.001.0000004.0.R.2201030 vagy újabb Alkalmazás v1.99.300 vagy újabb	HU
Burkolat		
Szín		
Kompatibilitás		
Hőmérsékleti paraméterek:		
Mérési tartomány	-15 °C és +65 °C (+18,8 °F és +149 °F) között (beltérben)	
Mérési pontosság	± 1 °C (± 33,8 °F)	
Felbontás	1 °C (33,8 °F)	
Észlelési paraméterek:		
Érzékelési mód	Mozgás	
Érzékelő	Kételemes alacsony zajszintű PIR érzékelő, mikrohullámú érzékelő	
Érzékelési tartomány	12 m (39,37 láb) (90°) 2,2 m (7,21 láb) beépítési magassággal	
Érzékelési sebesség	0,3 m/s-3 m/s (0,98 ft/s-9,84 ft/s)	
Háziállat immunitás szintje	≤ 18 kg (39,68 font)	
Fehér fény ellenállási szint	2000 lx	
Kétirányú digitális hőmérséklet-kompenzáció	Igen, nem csökken a felismerési távolság magas hőmérsékleten.	
Mikrohullámú frekvencia	24 GHz	
Érzékenység	3 szint állítható	